



# La Poubelle pour Papier



Une information de l'entreprise de la gestion des déchets du Landkreis (~ arrondissement en France) Pfaffenhofen a. d. Ilm (février 2016)

Tout déchet de papier propre des ménages doit être collecté dans la poubelle pour papier verte. Vous trouverez des exemples d'emballage, de ce qui est admis et de ce qui est absolument interdit, au verso de cette information.

La transformation du papier collecté en papier recyclé est une contribution importante pour réduire la quantité des déchets et pour protéger l'environnement.

## Ici quelques conseils pour l'utilisation correcte :

- La poubelle pour papier est vidée toutes les 4 semaines.
- Pour les dates exactes de vidange, nous vous prions de vous référer au calendrier de ramassage qui apparaît une fois par an et qui est distribué lors de la vidange des poubelles de papier à la fin de l'année, ou bien à la page d'accueil de l'AWP (= entreprise de la gestion des déchets du Landkreis Pfaffenhofen a. d. Ilm).
- Mettez votre poubelle de papier au bord de la rue pour être vidée le jour du ramassage à 6 heures du matin au plus tard !
- Les déchets de papier doivent être propres et secs pour être mis dans la poubelle de papier pour garantir une évaluation judicieuse des matières.
- Si le volume de votre poubelle de papier est insuffisant, vous pourrez obtenir des bacs de ramassage de papier supplémentaires sur demande contre paiement.

**Les cartons** peuvent être apportés aux centres de recyclage de chaque commune d'un Landkreis (non pas au centre de recyclage de Pfaffenhofen/Stadt [= centre-ville], Weiherer Str. ). Veuillez noter qu'il faut découper et aplatir ces cartons avant de les mettre aux bacs de collecte.

Vous trouverez un conteneur de ramassage pour **produits imprimés** (magazines, journaux, catalogues, livres, etc.) au centre de recyclage/Landkreis (Martin-Binder-Ring 4).

Abfallwirtschaftsbetrieb des Landkreises Pfaffenhofen a. d. Ilm  
Raiffeisenstr. 19 · 85276 Pfaffenhofen · Tel.: 08441 7879-50  
Fax: 08441 7879-79 · E-Mail: [info@awp-paf.de](mailto:info@awp-paf.de)  
Mehr Informationen unter: [www.awp-paf.de](http://www.awp-paf.de)

Scannen und  
mehr Informationen  
zum AWP  
erhalten!



# Ce qui se met dans la poubelle de papier



O u i



N o n

- journaux
- magazines, revues
- catalogues
- livres et cahiers (sans enveloppe de cuir ou de plastique)
- papier pour lettres et écriture
- couverts
- papiers d'impression
- cartons propres non-enduits et boîtes de carton
- cartons et fûts de détergent
- cartons d'œufs
- paquets de farine et de sucre
- emballage propres de papier et de carton (du carton d'ameublement jusqu'à la boîte d'allumettes)
- sacs de papier et tout autre morceau de papier que nous rencontrons chaque jour
- papiers résistants à l'eau: papiers enduits de cire et de plastique, comme papier d'emballage de fromage, beurre, pots de carton, etc. (propres) p. ex.  
⇒ **sac jaune**
- emballages Tétra Pack (briques de lait ou de jus p. ex.)  
⇒ **sac jaune**
- papiers souillés avec de l'huile minérale, de la peinture, de la colle, etc., p. ex.  
⇒ **poubelle pour déchets non recyclables**
- papiers peints  
⇒ **poubelle pour déchets non recyclables**
- sacs de ciment, sucre et farine  
⇒ **poubelle pour déchets non recyclables**
- papiers hygiéniques comme mouchoirs, couches, serviettes, papiers ménage, etc., p. ex.  
⇒ **poubelle pour déchets non recyclables**
- Papiers de protection de feuilles autocollantes et d'étiquettes  
⇒ **poubelle pour déchets non recyclables**
- papiers ménage, déchets de papier humides et gras  
⇒ **poubelle pour déchets biodégradables**
- autres déchets et substances utiles